

cale aftrekbaarheid van de genoemde boete (als beroepskost). Opmerkelijk is dat de Europese Commissie tussenkomt in de procedure voor het Grondwettelijk Hof.

Het Grondwettelijk Hof oordeelt in bovenvermeld arrest dat boetes opgelegd door de Europese Commissie, zoals geldboetes met een strafrechtelijk karakter, niet fiscaal aftrekbaar zijn. Indien anders zou worden geconcludeerd, zou de onderneming in kwestie de financiële last van de geldboete immers ten dele kunnen afwentelen op de lidstaat. Een dergelijke interpretatie van de Belgische wetgeving zou de doeltreffendheid van kartelboetes (in het bijzonder hun afschrikkend effect) en de coherente toepassing van de verbodsbepalingen van het mededingingsrecht in het gedrang brengen en daarom strijdig zijn met het Unierecht.

### Hof van Justitie van de Europese Unie 6 december 2012

*Verhuizingen Coppens NV*

Zaak: C-441/11 P

MEDEDINGING

Europees mededingingsrecht – Algemeen – Afspraken – Restrictieve mededingingspraktijken – Enkele voortgezette inbreuk – Gedeeltelijke nietigverklaring

CONCURRENCE

Droit européen de la concurrence – Généralités – Ententes – Pratiques restrictives – Infraction unique et continue – Annulation partielle

Deze zaak betreft kartelafspraken op de markt voor internationale verhuisdiensten in België. De inbreuk bestond uit drie afzonderlijke praktijken (prijzafspraken, 'schaduwbestekken' en 'commissies'), die volgens de Europese Commissie samen één enkele voortgezette inbreuk uitmaakten. Een aantal ondernemingen, waaronder Verhuizingen Coppens, werd door de Europese Commissie beboet voor hun deelname aan het kartel. Het Gerecht daarentegen oordeelde dat de Commissie slechts had bewezen dat Verhuizingen Coppens had deelgenomen aan (en op de hoogte was van) één van de drie genoemde praktijken, namelijk 'schaduwbestekken'. Volgens het Gerecht was de onderneming ten onrechte beboet.

Het Hof van Justitie, in het kader van een hogere voorziening ingesteld door de Commissie, vernietigt het arrest van het Gerecht. Het Gerecht had de bestreden beschikking volgens het Hof slechts *gedeeltelijk* nietig mogen verklaren, namelijk voor zover het beroep ertegen gegrond was. Het beroep mag immers niet tot gevolg hebben dat een onderneming van haar aansprakelijkheid wordt bevrijd voor dit deel van de gedragingen waarvoor haar deelname vaststaat en wel degelijk is bewezen. In casu had de Commissie weliswaar niet de deelname van Verhuizingen Coppens aan de enkele

voortgezette inbreuk bewezen, maar wel afdoende haar deelname aan de (mededingingsbeperkende) overeenkomst inzake schaduwbestekken aangetoond. Het Hof besluit dan ook tot vernietiging van het arrest van het Gerecht en verlaagt, in overeenstemming hiermee, het bedrag van de aan Verhuizingen Coppens opgelegde geldboete.

### Hof van Justitie van de Europese Unie 22 januari 2013

*Tomkins plc*

Zaak: C-286/11 P

MEDEDINGING

Europees mededingingsrecht – Algemeen – Afspraken – Restrictieve mededingingspraktijken – Aansprakelijkheid moederonderneming – Geldboete

CONCURRENCE

Droit européen de la concurrence – Généralités – Ententes – Pratiques restrictives – Responsabilité de la société mère – Amende

In 2006 beboette de Europese Commissie een aantal ondernemingen, waaronder Tomkins en Pegler, voor hun betrokkenheid bij het 'koperen fittingen-kartel'. Tomkins werd aansprakelijk gesteld voor het gedrag van haar (tot begin 2004) 100% dochteronderneming Pegler. Pegler en Tomkins stelden elk afzonderlijk een beroep in tegen deze Commissiebeschikking. In de zaak *Pegler* oordeelde het Gerecht dat geen afdoende bewijs voorlag voor Peglers deelname aan het kartel vóór 1993 en verlaagde daarop de aan Pegler opgelegde boete. In die context, besloot het Gerecht dat ook de aan Tomkins opgelegde boete bijgevolg moest worden verminderd, ook al had Tomkins niet dezelfde (succesvolle) middelen ingeroepen. De Commissie stelde een hogere voorziening in tegen het *Tomkins*-arrest van het Gerecht en argumenteerde dat het bestreden arrest *ultra petita* was gewezen omdat het steunt op elementen die enkel in de *Pegler*-zaak werden aangevoerd.

Het Hof van Justitie bevestigt het arrest van het Gerecht. Het Gerecht heeft vastgesteld dat de aansprakelijkheid van Tomkins als moedervenootschap volledig was gestoeld op de aansprakelijkheid van haar dochteronderneming Pegler. Bijgevolg heeft het Gerecht, volgens het Hof, terecht geoordeeld dat de beperking van de aansprakelijkheid van Pegler rechtstreeks tot een vermindering van de aansprakelijkheid van Tomkins leidt. Het Gerecht heeft dus niet *ultra petita* beslist door de aansprakelijkheid van Tomkins terug te brengen op grond van de uitspraak in het parallelle door Pegler ingestelde beroep. Het Gerecht mocht namelijk oordelen dat de door Pegler en Tomkins ingestelde beroepen hetzelfde voorwerp hadden, aangezien zij beiden gericht waren op een beperking van de duur van de door de dochteronderneming gepleegde inbreuk, weze het op grond van verschillende argumenten en m.b.t. een verschillende tijds-

periode. In dit verband was volgens het Hof niet vereist dat de door Pegler en Tomkins aangevoerde argumenten precies dezelfde reikwijdte hadden.

## 10. INTERNATIONAAL PRIVAATRECHT/DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ

*Katarzyna Szychowska*<sup>15</sup>

### Rechtspraak/Jurisprudence

#### **Cour de cassation 29 novembre 2012**

DROIT JUDICIAIRE EUROPÉEN ET INTERNATIONAL  
Règlement (CE) n° 44/2001 du 22 décembre 2000 –  
Compétence judiciaire, reconnaissance et exécution des  
décisions en matière civile et commerciale – Article 5, 3.  
du règlement (CE) n° 44/2001 – Compétence en matière  
délictuelle – Atteinte à la propriété industrielle  
EUROPEES EN INTERNATIONAAL GERECHTELIJK  
RECHT

Verordening (EG) nr. 44/2000 van 22 december 2000 –  
Bevoegdheid, erkenning en tenuitvoerlegging van beslis-  
singen in burgerlijke en handelszaken – Artikel 5, 3. van  
de verordening nr. 44/2001 – Bevoegdheid i.v.m. buiten-  
contractuele aansprakelijkheid – Inbreuk aan de intellec-  
tuele eigendom

*FC Port e.a. / Sporting Exchange e.a.*

*Aff.: C.10.0094.F*

Dans un arrêt du 29 novembre 2012, la Cour de cassation a partiellement annulé l'arrêt de la cour d'appel de Liège du 30 juin 2009 concernant un litige qui oppose trois clubs de foot (FC Porto, PSV et Juventus) et trois joueurs à plusieurs sites Internet qui proposent des paris sportifs en ligne. Ce litige concerne l'utilisation sans autorisation, dans le cadre des paris en ligne, du nom, du nom commercial, des marques (communautaires, internationales et Benelux) ou encore de l'image des clubs et des personnes physiques demanderesse. Etant donné qu'aucune des sociétés défenderesses n'a son siège en Belgique, il appartenait aux juridictions belges de se pencher d'emblée sur la question de leur compétence internationale pour connaître de l'affaire. C'est principalement cet aspect du litige qui sera présenté ci-dessous.

La cour d'appel de Liège s'est déclarée incompétente pour connaître de la plupart des demandes. Tout d'abord, elle a constaté qu'aucune des sociétés défenderesses n'a été attraitée devant son juge naturel, c'est-à-dire le juge du lieu de son siège. La compétence des juridictions belges ne pouvait donc pas être fondée sur l'article 2 du Règlement Bruxelles I.

Ensuite, elle a examiné sa compétence sur la base de l'article 5, 3. du Règlement Bruxelles I. Les demanderesse ont en effet soutenu, en invoquant l'arrêt de la Cour de justice du 7 mars 1995, C-68/93, *Shevill*, d'une part, que la Belgique est un des lieux de réalisation du dommage qu'elles ont subi et, d'autre part, que dans le cadre de leur action elles demandaient la réparation du seul dommage subi en Belgique.

La cour d'appel de Liège a admis que les sites litigieux des défenderesses sont accessibles au public belge et que des paris sur ces sites sont enregistrés en Belgique. Toutefois, tout en écartant l'applicabilité de la jurisprudence *Shevill* dans les cas des atteintes aux droits de personnalité et droits intellectuels commises au moyen de l'Internet, elle a estimé que les données propres à ces sites ne fondaient pas l'existence d'un lien de rattachement particulièrement étroit entre la contestation et la Belgique. À cet égard, elle a notamment relevé qu'aucun des sites en cause n'est hébergé en Belgique et ne vise en particulier le public belge, dans la mesure où ils n'ont pas d'extensions '.be' propres à la Belgique, que tous ces sites sont disponibles en plusieurs langues sans que s'y retrouvent systématiquement les deux langues les plus usitées en Belgique, qu'ils proposent des paris sur les matchs belges au même titre que sur les championnats étrangers, que les sociétés exploitant ces sites n'ont entrepris aucune démarche particulière démontrant une réelle politique de marketing à l'égard du public belge et que 'du point de vue des chiffres', le nombre de paris pris par le public belge sur ces sites est tout à fait marginal par rapport au nombre total de paris enregistrés. La cour d'appel a également tenu compte du fait qu'aucune des demanderesse n'est domiciliée en Belgique et n'y a une attache particulière. Elle a relevé que le fait qu'elles soient plus ou moins connues en Belgique ne suffisait pas pour considérer qu'elles y jouissent d'une réputation. En se fondant sur ces éléments, qui relèvent tous de la méthode dite de 'focalisation'<sup>16</sup>, la cour d'appel a exclu la compétence internationale des juridictions belges sur la base de l'article 5, 3. du Règlement Bruxelles I.

Enfin, il est intéressant de préciser que la cour d'appel a reconnu sa compétence internationale pour connaître de la demande de l'un des clubs de foot, PSV NV, fondée sur la violation de sa marque Benelux mais a exclu cette compétence pour connaître des demandes de deux autres clubs, fondées sur les marques communautaire et internationale. Elle a considéré à cet égard, que la protection de ces marques s'étend à l'espace de l'Union européenne et que donc un litige concernant ces marques ne présente pas un lien particulièrement étroit avec la Belgique.

<sup>15</sup> Référendaire, tribunal de l'Union européenne; assistante à l'ULB.

<sup>16</sup> Voy. not. à ce propos V. PIRONON, "Dits et non-dits sur la méthode de la focalisation dans le contentieux – contractuel et délictuel – du commerce électronique", *JDI*, 2011/4, pp. 915 et s.